

Multidata WR3





Техническое описание Руководство по монтажу и эксплуатации





MIHICTEPCTBO ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ

Серія А

№ 007393



СЕРТИФІКАТ

затвердження типу засобів вимірювальної техніки

№ UA-MI/1-3133-2014

Виданий 10 листопада 2014 р.

Цей сертифікат, виданий фірмі ZENNER International GmbH & Co. KG, Німеччина. засвідчує, що на підставі позитивних результатів державних приймальних випробувань Міністерством економічного розвитку і торгівлі України затверджений тип засобів вимірювальної техніки "Теплолічильники Multidata WR3", який зареєстровано в Державному реєстрі засобів вимірювальної техніки за номером У3550-14.

Теплолічильники Multidata WR3 під час випуску з виробництва підлягають повірці.

Міжповірочний інтервал, установлений під час затвердження типу засобів ANTINHUG PL вимірювальної техніки, - 4 роки.

Заступник Міністра економічного розвитку і торгівлі Україн

І.Г. Веремій

Содержание

1.	Введение	
2.	Назначение и область применения	4
3.	Технические данные	4
	Основные характеристики теплосчетчика	
	Технические характеристики тепловычислителя Multidata WR3 Милем 1971 годинати и подата	5
	Технические характеристики преобразователя расхода SONAR	5
	Технические характеристики пары преобразователей температуры	5
4.	Принцип работы теплосчетчика	
5.	Описание работы с теплосчетчиком	7
	Визуальное считывание данных теплосчетчика	
	Управление теплосчетчиком с помощью кнопки	
	Отображение номера группы параметров	7
	Отображение подгруппы	
	Варианты нажатия кнопки	
	Переключение на следующий параметр	
	Просмотр параметров подгруппы	
	Просмотр архива	
	Сообщения о состоянии теплосчетчика и ошибках	
6.	Коммуникация	12
	Оптический интерфейс	
	Интерфейс шины M-bus	
	Дистанционный импульсный вход / выход	
7.	Электромагнитные помехи и защита	
8.	Датчики преобразователей температуры	
	Варианты датчиков температур	
	Условия правильного монтажа датчиков температуры	
9.	Преобразователь расхода и тепловычислитель	
	Тепловычислитель	
	Ультразвуковой преобразователь расхода	
	Условия монтажа и габариты преобразователя расхода и тепловычислителя	
	Габаритные размеры первичных преобразователей расхода	
10.	Размещение, монтаж и подготовка к работе	
	Эксплуатационные ограничения	
	Рекомендации для проектирования	
	Монтаж теплосчетчика	
	Монтаж преобразователь расхода теплосчетчика	
	Монтаж преобразователей температуры	
	Пуск системы	
11.	·	
12.	Маркировка и пломбирование	
	Упаковка	
	Транспортировка и хранение	
	Поверка	
	иложение 1	
	I. Технические данные ввода датчика расхода	
	II. Технические данные о дополнительных вводах	
	III. Данные о подключении выводов	
∏ու	иложение 2	
	Назначение контактов разъема	
	Потери давления	
	r	20

1. Введение

Настоящий документ предназначен для специалистов, осуществляющих монтаж, обслуживание, контроль работы и поверку теплосчетчика Multidata WR3 (далее теплосчетчик).

2. Назначение и область применения

Теплосчетчик предназначен для коммерческого учета теплоты в закрытых системах теплоснабжения в коттеджах, в жилых домах (подъездах), промышленных и других зданиях, где в качестве теплоносителя используется вода.

Теплосчетчик является составным теплосчетчиком в соответствии ДСТУ EN 1434-1.

В состав теплосчетчика входит:

- тепловычислитель Multidata WR3;
- преобразователь расхода Sonar;
- пара преобразователей температуры Pt500.

Теплосчетчик обеспечивает измерение параметров теплоносителя и теплоты по одному тепловому вводу.

Теплосчетчик обеспечивает измерение и представление на индикатор и (или) устройство приема, хранения и считывания информации посредством оптического интерфейса и M-Bus, следующих параметров:

- количество теплоты, МВтч;
- текущий объемный расход теплоносителя, м³/ч;
- объем теплоносителя, м³;
- температура теплоносителя в подающем и обратном трубопроводе, ⁰С;
- − разность температур, ⁰C;
- время работы в часах;
- месячный регистратор максимального расхода и мощности;
- код диагностируемой ситуации;
- помесячные и итоговые (с нарастающим итогом) значения параметров, указанных выше;
- текущие дата и время.

3. Технические данные

Основные характеристики теплосчетчика Основные характеристики теплосчетчика и его значения приведены в таблице 1 Таблица 1

Характеристика	Значения	
Диапазон измерений температуры, °С	1 - 150	
Диапазон измерений разности температур, °К	3 - 120	
Диаметр условного прохода, Ду, мм	25 - 80	
Номинальный объемный расход, q_p , м 3 /ч	3,5 - 40	
Индикация	многофункциональный ЖК-дисплей, 8-разрядный,	
	плавающий	
Единицы измерений	MWh / MВтч, опционально GJ / ГДж*	
Питание тепловычислителя.	От внутренней литиевой батареи напряжение 3,6 В.	
Срок службы батареи тепловычислителя	Не более 6 лет, опционально до 11 лет*.	
	Батарею можно заменить без снятия сервисной	
	пломбы.	
Питание преобразователя расхода	От внутренней литиевой батареи напряжение 3,6 В.	
Архив данных	Суточный - 2200 суток	
	Дневные – 460 дней	
	По месячный – 24 месяца	
Типы интерфейса	оптический интерфейс, M-Bus, 2-а импульсных	
	Входа/Выхода	
Соединительный кабель преобразователя	Экранированный провод сечением (не менее) 2 x 0,25	
расхода	мм ² в полиуретановой изоляционной оболочке	

Длина соединительного кабеля	2 м, опционально - 5 м, 10 м*
Длина провода температурных датчиков	3 м, опционально - 5 м, 10 м*
Степень защиты	ΙΡ54 πο ΓΟСΤ 14254
Механический / электромагнитный класс	С (по ЕN 1434)
Циклическое время измерения расхода	4c

^{* -} опционально при заказе.

Texнические характеристики тепловычислителя Multidata WR3 Основные характеристики тепловычислителя и их значения приведены в таблице 2 Таблица 2

Характеристика	Значения
Тип выходного сигнала от	Подробно описано в приложении 1
преобразователя расхода	
Класс условий окружающей среды	Класс А по ДСТУ EN 1434-1:
	- температура окружающей среды от 5 °C до 55 °C
	- низкая влажность;
	- нормальные электрический и электромагнитные
	условия.
Границы допустимой относительной	$\pm (0.5+3/\Delta\Theta)$
погрешности тепловычислителя, %	
	$\pm \left(3+12/\Delta\Theta+0,02q_p/q ight)$ при использовании
погрешности теплосчетчика, %	преобразователя расхода класса 2 в соответствии ДСТУ EN1434-1;
	$\pm \left(4+12/\Delta\Theta+0,05q_p/q ight)$ при использовании
	преобразователя расхода класса 3 в соответствии ДСТУ EN1434-1;
	$\Delta\Theta$ - абсолютное значение разности температур
	теплоносителя в прямом и обратном потоке
	теплообменного контура, °С;
	q_p - номинальный объемный расход, м $^3/$ ч;
	q - текущий объемный расход, м $^3/$ ч.
Циклическое время измерения	30c/10c **
температуры (динамическая)	

^{* -} опционально при заказе.

В случае возможного отключения питания (полный разряд или замена батареи) архивная информация сохраняется в памяти тепловычислителя.

Технические характеристики преобразователя расхода SONAR

Основные характеристики ультразвукового преобразователя расхода и их значения приведены в разделе 9.

В качестве преобразователя расхода также могут использоваться и другие счетчики воды, расходомеры-счетчики, преобразователи расхода, внесенные в Государственный реестр средств измерительной техники, и формирующие выходные сигналы, описанные в приложении 1.

Технические характеристики пары преобразователей температуры.

В качестве пары преобразователей температуры применяется комплект термопреобразователей сопротивления с номинальной статической характеристикой Pt 500 в соответствии с ДСТУ 2858. Основные характеристики пары преобразователей температуры и их значения приведены в **таблице 3** и в разделе 8:

^{** 30} секунд цикл измерения, когда питается от встроенного аккумулятора, и 10 секунд измерительного цикла, когда он питается от внешнего источника (например, M-Bus). Если тепловычислитель работает от батареи (30 секунд), то при нажатии кнопки на вычислителе устройство переключится на 10 секундный цикл измерения до тех пор, пока оно автоматически не переключиться в главное меню на дисплее.

Характеристика	Значения
Диапазон измерений температуры, °С	1 - 150
Датчики преобразователей температуры (тип)	Pt 500
Максимальная длина линии связи (Pt 500)	
- двухпроводная схема подключения до	12,5 м
- четырехпроходная схема подключения до	20 м
Постоянная времени термопреобразователей сопротивления	Т₀,5≤(2 до 12) с

4. Принцип работы теплосчетчика

Принцип работы теплосчетчика основан на непосредственном преобразовании вычислителем сигналов, поступающих от преобразователя расхода и пары преобразователей температур в информацию об измеряемых параметрах теплоносителя и тепловой энергии, с последующим вычислением и представлением на индикатор и (или) внешнее устройство вышеуказанных параметров.

При помощи температурных датчиков измеряется разность температур теплоносителя в подающем и обратном трубопроводах (потери тепла на обогрев помещения), которая используется для расчета количества затраченного тепла. ZENNER использует для этого испытанные резисторные платиновые температурные датчики Pt500, обеспечивающие высокую точность и стабильность измерений.

Объем теплоносителя в отопительном контуре является второй важной величиной и измеряется с помощью преобразователя расхода.

Электронный вычислитель, управляемый микропроцессором, на основе полученной информации о разности температур и объёме теплоносителя рассчитывает потреблённое количество тепловой энергии с последующим суммированием и архивированием всех значений.

Формула расчета тепловой энергии

Вычислители счетчиков тепловой энергии используют для расчета потребления тепловой энергии следующую формулу:

$$Q = V \cdot (T1 - T2) \cdot k$$

где:

Q - искомое количество тепловой энергии,

V – объем теплоносителя,

Т1 - температура теплоносителя в подающей магистрали,

Т2 – температура теплоносителя в обратной магистрали,

k – динамический тепловой коэффициент (энтальпия), учитывающий свойства теплоносителя в зависимости от его температуры (чем выше температура, тем ниже плотность и меньше масса на единицу объема).

Полученное значение тепловой энергии отображается на дисплее (MW•h) в МВт•ч (стандарт). Для перевода в гигакалории (Гкал) необходимо умножить это значение на 0,8598 для МВт•ч или 0,2388 для (GJ) ГДж.

например: $100 \text{ MBT} \cdot \text{ч} = 100 * 0,8598 = 85,98 \Gamma \text{кал}.$ $100 \Gamma \text{Дж} = 100 * 0,2388 = 23,88 \Gamma \text{кал}$

5. Описание работы с теплосчетчиком

Визуальное считывание данных теплосчетчика

Многофункциональный дисплей постоянно отображает текущее значение потребления. Для обеспечения визуального считывания показаний, на передней панели теплосчетчика предусмотрена кнопка, при нажатии которой опрашиваются всё регистрируемые параметры. Четко выраженные символы на дисплее и меню с упрощенной навигацией облегчают считывание показаний.

Индицируемые теплосчетчиком параметры сгруппированы в три группы:

- 1- текущие значения;
- 2- архивные значения;
- 3- сервисные параметры.

Для облегчения восприятия отображаемой информации на индикации теплосчетчика используются спецсимволы. Внешний вид и место положения спецсимволов на ЖК-дисплее теплосчетчика показано на рисунке 1.

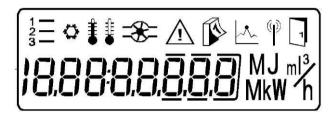


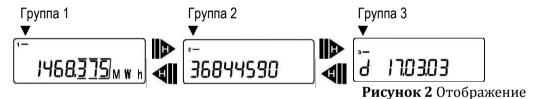
Рисунок 1 - Информационные поля ЖК-дисплея теплосчетчика Multidata WR3

Полная структура отображаемых параметров теплосчетчика Multidata WR3 показана на рисунках 5 и 6.

Управление теплосчетчиком с помощью кнопки

Отображение номера группы параметров

Номер группы параметров отображается в левом верхнем углу ЖК-дисплея (рисунок 2). Все параметры, которые можно просматривать коротким нажатием на кнопку (менее 2 сек.) относятся к одной группе параметров. Все параметры, относящиеся к одной группе, имеют один и тот же индекс.



номера группы параметров на ЖК-дисплее

Отображение подгруппы

Параметры со спец.символом «Дверь» (изображение спец. символа показано на рисунке 3) имеют подгруппу, т.е. дальнейшие значения скрыты за этим параметром в подгруппе (например, месячные архивы).



Рисунок 3 - Изображение спец.символа «Дверь», обозначающего наличие подгруппы

Варианты нажатия кнопки

Кнопка теплосчетчика позволяет производить 3 вида нажатия:



- короткое нажатие;
- -продолжительное нажатие примерно 2

секунды;

Условные обозначения:

- Переключение дисплея сверху вниз производится кратким нажатием на кнопку (S). При достижении последнего пункта меню устройство автоматически возвращается назад к позиции меню вверху (кольцевой принцип).



- Нажмите на кнопку примерно на 2 секунды (L), подождите, пока не появится символ двери (верхний правый угол дисплея), а потом отпустите кнопку. Потом меню обновляется соответственно. Переключается на подменю.



- Удерживать кнопку (Н) до тех пор, пока устройство не переключится на другой уровень или не переключится назад из подменю.

Переключение на следующий параметр

Последовательность просмотра определяется структурой отображаемых параметров, показанной на рисунках 5, 6. Когда будет достигнут последний параметр в группе, вы можете, нажав кнопку, перейти на первый параметр в этой же группе (цикл). С помощью номера группы в верхнем левом углу ЖК-дисплея теплосчетчика можно увидеть, параметры какой группы просматриваются в данный момент (рисунок 2). Если в течение значительного промежутка времени кнопка не используется (около 2 минут, кроме случаев, особо оговоренных в данном руководстве), индикация теплосчетчика автоматически переключается на отображение первого параметра первой группы (Потребленное количество теплоты, с момента установки теплосчетчика).

Просмотр параметров подгруппы

Чтобы просмотреть параметры подгруппы необходимо просматривая на дисплее теплосчетчика параметр со спец. символом «Дверь» (рисунок 3) нажать кнопку примерно на 2 секунды. Символ «Дверь» в правом верхнем углу дисплея кратковременно исчезнет и появится вновь. Затем отпустите кнопку и на дисплее отобразится первый параметр подгруппы.

<u>Замечание! При использовании продолжительного нажатия не отпускайте кнопку до тех пор, пока символ «Дверь» не появится снова.</u>

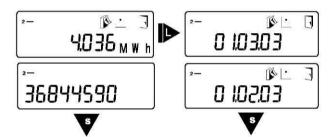


Рисунок 4 - Необходимые действия для просмотра параметров подгруппы

В зависимости от модели счетчика индикация на дисплее может отличаться от показанных здесь по количеству граф и порядку расположения.

Состояние прибора и символы на дисплее:

1 — 2 — 3 —	Уровень		Значение установленной даты считывания	
\Diamond	Энергия охлаждения		Ежемесячное значение	
Ì	Температура в	(A) (O)	Потребление с момента установленной	
•	подающем трубопроводе		даты считывания	
1 1	Температура в		Потребление с начала месяца	
•	обратном трубопроводе		ттотреоление с на нала месяща	
# #	Разность температур	<u>~</u>	Абсолютное максимальное значение	
-	Датчик потока	LA. O	Максимальное значение за месяц	
	(вычисление расхода теплоносителя)	<u> </u>	Transmarione sna terme sa meeng	
<u> </u>	Сообщение об ошибке		Внешний источник питания	
1	Доступно подменю	0	Символ мерцает: передача данных. Символ отображается	
			постоянно: оптический интерфейс активен	
1 2	Дисплей входов (1-3)	⚠ ©	Аварийный режим работы	

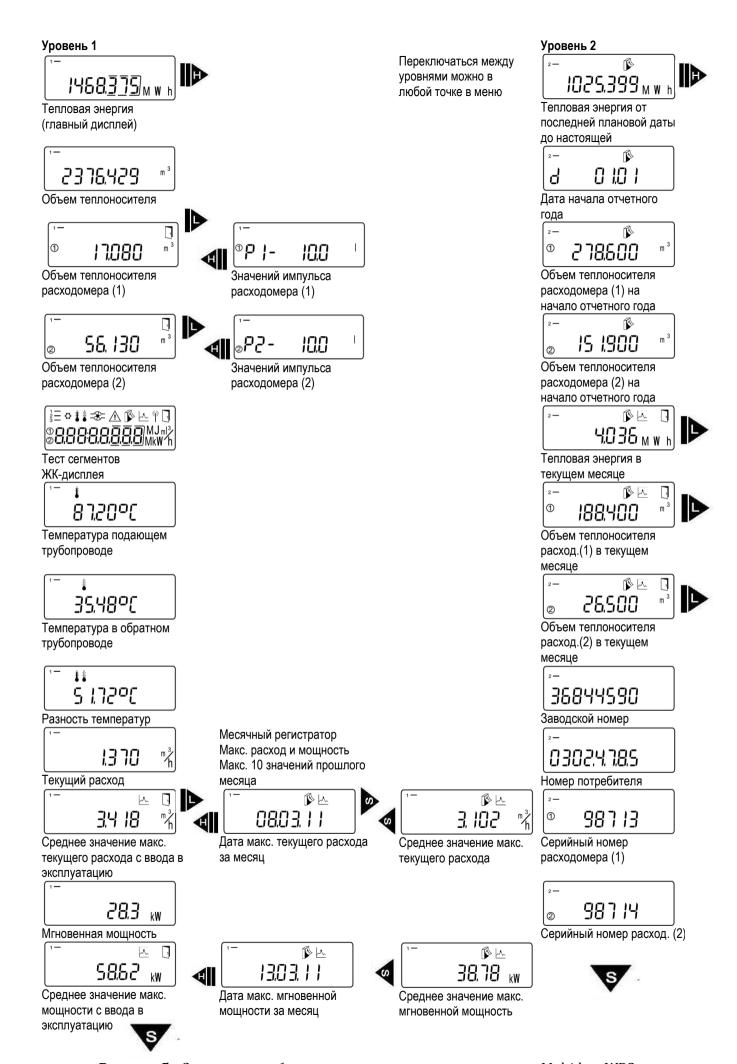


Рисунок 5 - Структура отображаемых параметров теплосчетчика Multidata WR3

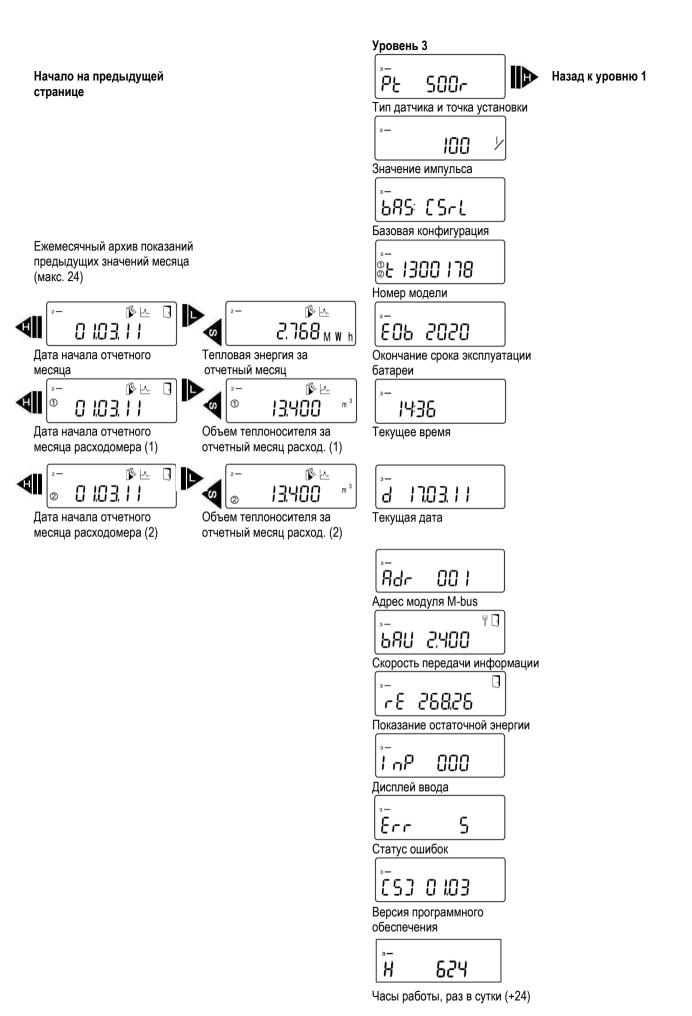


Рисунок 6 - Структура отображаемых параметров теплосчетчика Multidata WR3

Просмотр архива

Энергия, объем теплоносителя и другие показания запоминаются год за годом и могут считываться с меню или передаваться дистанционно.

В помесячном архиве теплосчетчика доступны для просмотра значения потребленного количества теплоты с начала установки теплосчетчика на момент начала месяца. Значения потребленного количества теплоты с начала установки предваряются датой начала следующего месяца. Иными словами: дате 01.04.15 соответствует количество теплоты, которое было накоплено по март 2015 года включительно (сохранение происходит в полночь при переходе от 31 марта к 1 апреля). Дата выводится первой, и с нее вы можете переключиться на соответствующее значение количества теплоты. В помесячный архив Вы можете попасть из текущего потребления за месяц с помощью продолжительного нажатия кнопки. После перехода к подгруппе параметров архива выводится дата первого числа текущего месяца.

За датой вы найдете потребленное с начала установки по указанною дату количество теплоты. К этому значению можно перейти с помощью продолжительного нажатия. С помощью короткого нажатия можно вернуться к дате. Находясь в подгруппе архива, можно переместиться на другой интересующий Вас месяц, перебирая даты с помощью коротких нажатий кнопки. На рисунке 9 схематично изображены необходимые операции для работы с архивом теплосчетчика.



Рисунок 7 - Просмотр помесячного архива теплосчетчика

Сообщения о состоянии теплосчетчика и ошибках

Символы в представленной таблице 4 показывают рабочий статус счетчика и наглядно сообщают об условиях работы вычислителя. Одни условия работы выводятся с помощью символов, другие в свою очередь обозначаются предупреждающим значком треугольной формы, чтобы не перегружать индикацию множеством символов. Сообщения о статусе появляются только на главном дисплее (энергия)! Особые рабочие состояния могут вызывать появление временного дисплея с предупредительным треугольником, что не всегда означает неисправность устройства.

Соответствующие ошибки или неисправности выведены отдельно в разделе «Сообщения об ошибках»

Специальные символы, отражающие работу теплосчетчика Таблица 4

Символ	Значение	Действия
=	Присутствует сигнал от расходомера (вычисление расхода теплоносителя)	Нормальная работа
<u> </u>	Внимание! Есть ошибки!	Система неисправна. См. код ошибки в меню
9	Передача данных по цифровому интерфейсу Символ мерцает - передача данных. Символ отображается постоянно - оптический интерфейс активен	Нормальная работа
\triangle	Аварийный режим работы	Требуется замена

Во всех случаях, когда предупреждающий треугольник представляет сообщение о состоянии, необходимо сначала проверить, является ли эта проблема постоянной или это временное явление.

Замечание! Сообщения о состоянии теплосчетчика, приведенные выше в таблице, появляются на главном дисплее.

Коды ошибок показывают неисправности, выявленные тепловычислителем. Ошибки с 1 по 7 не суммируются, а отображается на дисплее последняя, после ее устранения высвечивается предыдущая. Если появляется несколько ошибок, отображается сумма кодов ошибок: Ошибка 1005 = ошибка 1000 и ошибка 5. Коды ошибок, которые в явном виде отсутствуют в таблице 5, являются суммой нескольких отдельных кодов (это правило действительно для кодов ошибок менее 8000).

Например: ошибка 1004 = ошибка 1000 + ошибка 4, но ошибка 8004 - ошибка записи во флэшпамять.

Описание ошибок и рекомендации по устранению:

Таблица 5 - коды ошибок

Код	Ошибка	Событие		
1	Короткое замыкание датчика в обратном трубопроводе			
2	Обрыв датчика в обратном трубопроводе Проверить датчики, замени			
3	Короткое замыкание датчика в подающем трубопроводе	необходимости.		
4	Обрыв датчика в подающем трубопроводе			
5	Ошибка аппаратного обеспечения	Заменить прибор		
6	Батарея разряжена или неисправен датчик температуры	Проверить прибор / счетчик		
7	Температуры выходит за рамки диапазона температур Корректировка системы отопле			
100	Работа в аварийном режиме Заменить прибор			
1000	О Исчерпан ресурс батареи питания Заменить элемент питания			
2000	Истечение срока первичной поверки	Требуется повторная поверка		
>8000	Ошибка внутреннего аппаратного обеспечения:			
8001	Ошибка контрольной суммы заголовка памяти			
8002	2 Ошибка контрольной суммы резервной части памяти Замена или ремонт прибора			
8003	Ошибка контрольной суммы статической памяти (аппаратная неисправность)			
8004	Ошибка записи во флэш-память			
8005	Ошибка чтения \ записи памяти			

Сброс и выявление ошибок происходи, постоянно с периодичностью измерения – 2 мин. максимум.

Если ошибка устранена, сообщение об ошибке исчезает.

6. Коммуникация

У всех стандартных приборов имеется возможность подключения наряду с расходомером двух дополнительных импульсных датчиков, например, счётчика холодной и горячей воды. Данные счётчиков опрашиваются через меню на приборе или с помощью дистанционного считывания.

Дополнительные присоединения многофункциональны, то есть они могут программироваться не только как входы, но и как выходы, так что они могут функционировать как выходы дистанционного считывания, например, для энергии и расхода.

Прибор серийно предоставляет M-Bus и оптический интерфейс - для мобильного учёта данных, а также программирования некоторых параметров. Благодаря этому обеспечиваются самым удобным образом учёт данных и их подготовка вплоть до калькуляции и графического представления в таблицах MS Excel.

Теплосчётчик multidata WR3 имеет энергонезависимую память, в которой регистрируются показания.

Оптический интерфейс

Оптический выход – цифровой интерфейс, позволяющий установить со счетчиком беспроводную связь.

Для быстрого и безопасного считывания данных в каждом теплосчетчике предусмотрен оптический интерфейс (оптопорт) на лицевой стороне прибора. Скорость по оптическому интерфейсу 2400 бод. Место положения оптического интерфейса на корпусе теплосчетчика и положение оптической головки показано на рисунке 9.



Рисунок 9 – Оптический интерфейс теплосчетчика

Для снятия показаний теплосчетчика через оптический порт на компьютер (ноутбук) разработаны оптоголовка и программа, которые не входят в комплект поставки теплосчетчика и поставляются по отдельному заказу.

Оптический порт в целях экономии батареи всегда отключен. Перед считыванием данных при помощи оптической головки оптический интерфейс должен быть активирован посредством нажатия на клавишу прибора. После нажатия на кнопку оптопорт активен до 30 секунд (горит индикатор ()) активности).

Примечание: Перед снятием показаний необходимо нажать кнопку на теплосчетчике.

Интерфейс шины M-bus

M-Bus – наиболее распространенный цифровой интерфейс счетчиков; в отличие от импульсных выходов, позволяет дистанционно снять со счетчика не только конечные показания, но и ряд промежуточных параметров (температуры теплоносителя, текущие расход и мощность, серийный номер, конфигурацию вычислителя и т.п.). Позволяет объединить несколько счетчиков в единую сеть.

Интерфейс M-bus расширяет возможности для удаленного доступа к данным. Интерфейс соответствует стандарту EN-1434. Скорость передачи данных 2400 бод Максимальная скорость передачи данных у него выше, чем у оптического интерфейса и составляет 9600 бод.

Этот интерфейс входит в базовый комплект поставки. Подключение к контактам кабеля произвольное и взаимозаменяемое и описано в приложении 1.

Дистанционный импульсный вход / выход

Импульсный вход / выход – самый простой дискретный (не цифровой) интерфейс, подходящий к любой системе телеметрии.

2 импульсных входа, с завода, запрограммировано на считывания показаний с водяных счетчиков (0.00 м^3) и импульсом (0.01 м^3) литр импульс).

Опционально теплосчетчик может программироваться на дистанционный выход для передачи на внешние устройства с импульсным числовым входом сигнала о потребленной тепловой энергии и расход теплоносителя.

Форма импульсного сигнала описана в приложении 1.

7. Электромагнитные помехи и защита

Теплосчетчик соответствует государственным и международным требованиям относительно помехоустойчивости. Во избежание неисправностей вследствие других помех не устанавливать флуоресцентные лампы, распределительные щиты или электрические приборы, такие как моторы или насосы, в непосредственной близости от счетчика (минимальное расстояние 1 м). Кабеля от счетчика не следует укладывать параллельно кабелям под напряжением (230В, минимальное расстояние 0,2м).

Помехи автоматически идентифицируются и могут отображаться на дисплее с датой, длительностью и видом помех.

8. Датчики преобразователей температуры

Варианты датчиков температур

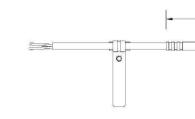
К Multidata WR3 могут быть подключены все высокоточные резисторные платиновые преобразователи температур типа Pt 500 с двух или чётерёхпроводным подключением. Поставляются датчики различных размеров и конструкций, пригодные для любого места измерения. Стандартная длина кабеля составляет 3м, опционально - 5 и 10 м.

Стандартные датчики

Температурные датчики являются очень важным компонентом составных теплосчетчиков для точного измерения тепла. Стандартные датчики, фирмы ZENNER, выполнены в виде платиновых резисторных температурных датчиков Pt500. Они могут применяться в виде датчиков непосредственного монтажа или быть встроенными в защитной гильзе. Поставляется также тип датчиков с диаметрами 5 мм и 6 мм. Все типы датчиков изготовлены, проверены и маркированы согласно новому европейскому сертификату (МІD).

Габаритные размеры

	P	P 4.5. 1 4 P 2.
d	EL	Кабель
MM	MM	M
5,2	45	3
6	50	5*, 10*
6	105	3





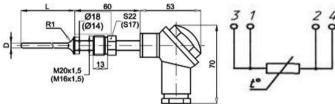
При использовании датчика в защитной гильзе следует обратить внимание на правильный диаметр, чтобы обеспечить наилучшие измерительно-технические условия.

Термопреобразователь сопротивления ТСП 1098К1

Предназначен для измерения температуры в диапазоне (0...+160) °C, с 4-х проводной схемой подключения.

Габаритные размеры			
D	L	Кабель*	
MM	MM	M	
6	60	до 200	
6	80	до 200	
L			

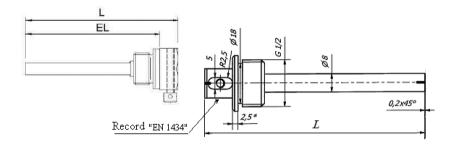




Защитная гильза, нержавеющая сталь

Для датчиков температуры с диаметром 5,2 мм и 6 мм и длиной 45 мм, 50 мм и 105 мм поставляются защитные гильзы из латуни и нержавеющей стали. Она обеспечивает наилучшую комбинацию стабильности и возможно малого теплового сопротивления.

Габаритные размеры				
L	EL	D	G	Датчи
				К
MM	MM	MM	Дюйм	MM
45	35	6	1/2"	45
100	85	8	1/2"	50
100	85	8	1/2"	105



Условия правильного монтажа датчиков температуры

1. Преобразователей температуры следует монтировать осторожно, избегая значительных усилий, симметрично к оси трубопровода одинаковым способом, как на подающем (датчик с красной этикеткой), так и на обратном трубопроводах (датчик с голубой этикеткой).

Механические повреждения преобразователей температуры могут стать причиной просачивания воды по соединительному кабелю в тепловычислитель и выхода его из строя.

- 2. Преобразователи температуры должны быть полностью утоплены в гильзах. Необходимо поместить небольшую латунную трубку (надета на провод преобразователя температуры) напротив отверстия в верхней части гильзы и закрепить провода винтом. Для затяжки винта инструмент не требуется. Затем необходимо опломбировать гильзы.
- 3. Защитные гильзы монтируются так, чтобы преобразователь температуры находились ниже оси трубопровода (при монтаже перпендикулярно или под углом по отношению к оси трубопровода) или в оси трубопровода (при монтаже в отводе) рисунок10.

^{*} длина кабеля при заказе

- 4. Следует обеспечить достаточно свободного пространства для замены преобразователей температуры и защитных гильз.
- 5. Для улучшения теплопроводимости и снижения инерционности рекомендуется применение нескольких капель теплостойкого масла (не склонного к закоксованию), заливаемого в пространство между гильзой и преобразователем температуры.

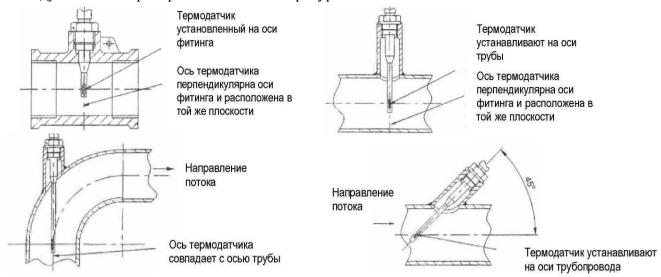


Рисунок10 - Установка преобразователей температуры в трубопроводах DN25 – DN80, согласно

9. Преобразователь расхода и тепловычислитель

Тепловычислитель

Краткий обзор свойств и функций тепловычислителя Multidata WR3:

- Автоматическая самодиагностика;
- Серийно с двумя дополнительными входами / выходами;
- Возможность открытия прибора без помощи каких-либо инструментов;
- Большой регистратор данных (память данных);
- Двух или четерёхпроводный принцип подключения измерения температуры;
- Интегрированная установка для монтажа на стену и на специальные шины.

Ультразвуковой преобразователь расхода

Краткий обзор свойств и функций преобразователя расхода

- 6 (5-9) летний срок службы элемента питания;
- Самоконтроль ультразвуковой системы и электроники;
- Не требуется впускной и выпускной узлы;
- Возможна нагрузка до двойного номинального расхода;
- Нечувствителен к инородным частицам в нагревательной среде;
- Почти бесшумная эксплуатация.

Электронный модуль расходомера-регистратора оснащен оптопортом, через который с помощью программы UltraAssist могут быть считаны некоторые полезные данные:

- Отсчет времени наработки начинается с момента подключения батареи питания (т.е уже на заводе при проведении первой поверки).
 - Время простоя суммируется при появлении ошибки, препятствующей измерению расхода.
- Накопленный объем, максимальный расход и время простоя помесячно архивируются. Глубина архивирования составляет 36 месяцев Серийный номер прибора и номер версии программного обеспечения (присваиваются изготовителем).

Длина соединительного провода между расходомером и вычислителем не должна превышать 10м.

Условия монтажа и габариты преобразователя расхода и тепловычислителя

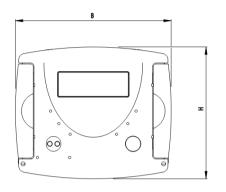
На тепловычислителе имеется 7 привинченных кабельных муфт для проводов диаметром от 4,2 ло 10 мм.

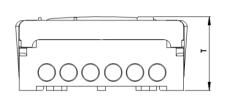
Следите за порядком подключения: сначала датчики температуры, потом датчики расхода!

Тепловычислитель поставляется в состоянии готовности к эксплуатации. Настройка или регулировка не требуется.

Многосторонние возможности монтажа позволяют проводить серийное встраивание в распределительные шкафы и непосредственную установку на специальные шины. Для особых требований индустриального производства возможно оснащение Multidata WR3 4-мя штуцерами размеров PG9 и PG11. Штуцера имеют специальное исполнение и пропускают кабель большого сечения.

Габаритные размеры тепловычислителя

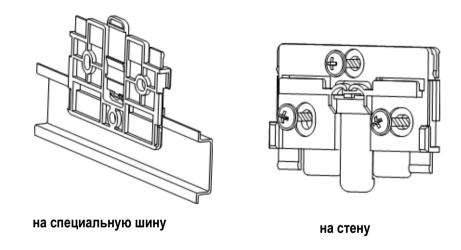




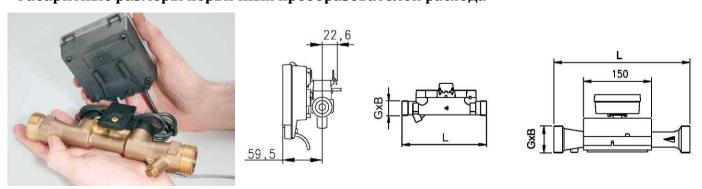
Габаритные			
размеры			
Высота Н=106 мм			
Ширина	В=126 мм		
Глубина	Т=54 мм		

Эскиз монтажных пластин тепловычислителя

Интегрированная установка для монтажа на стену и на специальные шины.



Габаритные размеры первичных преобразователей расхода

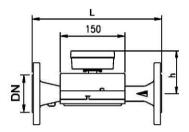


Другие размеры и рабочее давление при PN25 по запросу.

Основные технические характеристики расходомера

С резьбовым присоединением, PN 16

. резвоовым присоединением, I N 10						
Номинальный расход	q_p	мз/час	3,5	6,0	10,0	
Диаметр условного прохода		MM	25	25	40	
		Дюйм	1	1	$1^{1/2}$	
Монтажная длина без штуцеров	L	MM	260	260	300	
Монтажная высота	h	MM	96,0	96,0	93,0	
Резьба на счётчике G x B	D1	Дюйм	$1^{1}/_{4}$	$1^{1}/_{4}$	2	
Метрологический класс			1:100	1:100	1:100	
Вес импульса		л/имп.	1	1	1	
Максимальный расход	q_s	мз/час	7,0	12,0	20,0	
Минимальный расход	qi	л/час	35	60	100	
Порог чувствительности		л/час	7,0	12,0	20,0	
Максимальная температура		°C	130	130	130	
Потери давления при q _p		бар	0,065	0,190	0,120	
Macca		КГ	3	3	4	



С фланцевым присоединением, PN 25

Номинальный расход	qp	мз/час	3,5	6,0	10,0	15,0	25,0	40,0	60,0
•	Ду	MM	25	25	40	50	65	80	100
Диаметр условного прохода		Дюйм	-	-	-	-	-	-	-
Монтажная длина без штуцеров	L	MM	260	260	300	270	300	300	360
Монтажная высота	h	MM	96	96	93	91	97	101	113
Метрологический класс			1:50	1:50	1:50	1:100	1:100	1:100	1:100
Вес импульса		л/имп.	1	1	1	1	10	10	10
Максимальный расход	\mathbf{q}_{s}	мз/час	7,0	12,0	20,0	30,0	50,0	80,0	120,0
Минимальный расход	q_{i}	л/час	35	60	100	150	250	400	600
Порог чувствительности		л/час	7,0	12,0	20,0	30,0	50,0	80,0	120,0
Максимальная температура		°C	130	130	130	130	130	130	130
Потери давления при q _p		бар	0,065	0,190	0,120	0,120	0,070	0,120	0,140
Macca	·	КГ	5,0	5,0	7,0	8,0	11,0	13,0	22,0
Количество винтов		шт.	4	4	4	4	8	8	8

Класс точности - 2 по EN 1434

Для предотвращения кавитации необходимо обеспечить избыточное давление во всем диапазоне измерений, то есть как минимум 1 бар при расходах до q_p и около 3 бар при перегрузке q_s (данные для температур около 80° C).

10. Размещение, монтаж и подготовка к работе

Эксплуатационные ограничения

Тепловычислитель устанавливается в отапливаемых помещениях или специальных павильонах с температурой окружающего воздуха от 5 до +55 °C, и относительной влажностью не более 80%. Установка тепловычислителья в затапливаемых, в холодных помещениях при температуре менее 5°C не допускается.

К тепловычислителю должен быть обеспечен свободный доступ для осмотра в любое время года. Место установки тепловычислителья должно гарантировать его эксплуатацию без возможных механических повреждений.

Не следует располагать тепловычислителья в непосредственной близости от источников электромагнитных полей (двигатели, насосы и т.п.). Напряженность магнитного поля около теплосчетчика не должна превышать 400 А/м, как правило достаточно выдержать дистанцию 1 м от источника магнитного поля до места установки теплосчетчика. Исходящие из счетчика провода не следует прокладывать параллельно токоведущим линиям (220 В) - расстояние минимум 0,2 м.

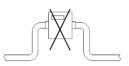
ВНИМАНИЕ: Установка теплосчетчика осуществляется только после завершения всех монтажно-сварочных работ. Монтажно-сварочные работы рекомендуется производить с использованием вставки – отрезка трубопровода с габаритными размерами преобразователя.

Не проводить сварочные работы в непосредственной близости от теплосчетчика!!!

He допускается вскрытие корпуса теплосчетчика, укорачивание или удлиненного сигнального кабеля.

Рекомендации для проектирования

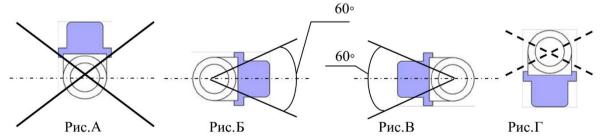
Место для монтажа должно быть выбрано таким образом, чтобы исключить скопление воздуха в проточной части ультразвукового преобразователя расхода, а также в прилегающих к нему участках трубопровода.



Для обеспечения стабильной работы, типоразмер тепловычислителя рекомендуется выбирать с учетом следующих требований:

- расход жидкости в трубопроводе не должен превышать максимального расхода, указанного в пункте 9;
- в том случае, если измеряемая среда содержит механические примеси, рекомендуется устанавливать механические фильтры;
- место установки ультразвукового преобразователя расхода (подающий или обратный трубопровод) должно соответствовать типу устанавливаемого теплосчетчика;
- не требуется установка успокоительных участков до и после расходомера обеспечивается специальной конструкцией измерительной камеры, которая нечувствительна к осенесимметричным потокам жидкости.

При горизонтальной установке расходомеров необходимо обеспечить нахождение осей ультразвуковых излучателей (приемников) в горизонтальной плоскости. Производить монтаж расходомера относительно горизонтальной оси трубопровода, необходимо таким образом, чтобы верхняя покрышка ультразвуковых излучателей (черного цвета) находилась в секторе, как указано на рис. Б ("На себя") или рис. В ("От себя").



Производить монтаж как указано на рис. А воспрещается.

Производить монтаж как указано на **рис. Г – не рекомендуется, но не воспрещается** (возможно загрязнение ультразвуковых излучателей).

Производить монтаж как указано на рис. Б и рис. В - рекомендуется.

Направление потока должно совпадать со стрелкой на расходомере. Допускается монтировать как на горизонтальных, так и вертикальных участках трубопровода, однако, запрещается монтаж, где направление потока осуществляется «сверху - вниз». При вертикальной установке, для обеспечения постоянного заполнения измерительной трубы водой, расходомер необходимо установить на восходящей ветви трубопровода.

Монтаж теплосчетчика

Монтаж тепловычислителя Multidata WR3 следует производить в удобном для снятия показаний месте, соответствующем условиям эксплуатации.

До и после места установки преобразователя расхода рекомендуется установить запорную арматуру.

После запорной арматуры перед проточной частью преобразователя расхода рекомендуется устанавливать фильтры.

Преобразователи температур установливаються в защитные гильзы пункт 8.

При нарушении условий монтажа появляется дополнительная погрешность теплосчетчика.

В случае если после монтажа тепловычислителя или преобразователя расхода предполагается проведение монтажных, строительных или иных работ (во время которых возможно повреждение измерительного частей и корпуса расходомера или вычислителя), рекомендуется проводить монтаж теплосчетчика поэтапно:

- на первом этапе монтируется проточная часть;
- на последнем этапе, после окончания опасных для теплосчетчика работ, произвести установку измерительного патрона с тепловычислителя.

Монтаж преобразователь расхода теплосчетчика

При монтаже преобразователь расхода теплосчетчика должны быть соблюдены следующие обязательные условия:

- допускается монтировать и на горизонтальных и на вертикальных участках трубопровода;
- установка осуществляется таким образом, чтобы проточная часть преобразователь расхода всегда была заполнена водой;
- проточная часть должна быть расположена так, чтобы направление, указанное стрелкой на корпусе проточной части, совпадало с направлением потока воды в трубопроводе;
- перед установкой проточную часть, преобразователя расхода, обязательно промыть систему, чтобы удалить из неё загрязнения;
- присоединение проточной части преобразователя расхода к трубопроводу и измерительного патрона к проточной части должно быть плотным, без перекосов, с тем, чтобы не было протечек при рабочем давлении;
- присоединение проточной части к трубопроводу с большим или меньшим диаметром, чем диаметр условного прохода преобразователя расхода производится при помощи переходников.

Монтаж преобразователей температуры

Преобразователи температуры устанавливаются на подающем и обратном трубопроводах, в соответствии с маркировкой.

Подающему трубопроводу соответствует преобразователь температуры с красным шильдиком («горячий»), обратному трубопроводу - с синим шильдиком («холодный»).

Условия монтажа преобразователя температуры в защитную гильзу указаны в пункте 8.

Перед установкой преобразователь температуры в гильзу желательно ввести несколько капель теплостойкого масла (не склонного к закоксованию). Преобразователь температуры после монтажа должен перекрывать минимум две трети диаметра трубопровода рисунок 10.

После монтажа преобразователей температуры, место их установки на трубопровод желательно теплоизолировать.

Пуск системы

- При монтаже и демонтаже давление в системе должно отсутствовать;
- Монтаж и демонтаж должен осуществляться только обученным персоналом;
- Откройте задвижки. Проверьте систему на герметичность и тщательно удалите из нее воздух;
- Не позднее, чем через 100 сек. расходомер-регистратор начнет работать;
- Если расход воды превышает порог срабатывания и расход положителен, происходит формирование импульсов по объему в соответствии с настройками параметров импульса;
- После этого проверьте на подсоединенном вычислителе значение показываемого расхода на достоверность;
- Проверьте, что тепловычислитель показывает наличие потока (объем и температура в подающем и обратном трубопроводах);
- Для проверки всех функций измерения, вычисления всех основных параметров оцените по текущим параметрам правильность показаний теплосчетчика в основном уровне меню тепловычислителя;

- Если через 10 мин. не индицируются никакие ошибки и высвечиваются достоверные показания, теплосчетчик смонтирован и функционирует нормально;
- Опломбируйте место соединения измерительного патрона и проточной части.

11. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание теплосчетчика Multidata WR3 заключается в периодическом осмотре внешнего состояния приборов, входящих в его состав, состояния электрических соединений, контроле напряжения элементов питания и, при необходимости, их замене.

Ремонт и замена элементов питания производится силами предприятия - изготовителя или его полномочными представителями.

При отправке теплосчетчика в ремонт и для гарантийной замены, вместе с прибором должны быть отправлены:

- акт освидетельствования с описанием характера неисправности, её проявлениях.

Теплосчетчик выпущен заводом в безопасном для эксплуатации состоянии. Калибровка, обслуживание, замена деталей и ремонт должны производиться только квалифицированным персоналом. Техническую поддержку можно получить у официального представителя. Нарушение и удаление поверочных и гарантийных пломб теплосчетчика не допускается! В противном случае гарантийные обязательства и поверка теряют свою силу.

12. Маркировка и пломбирование

Тепловычислитель и преобразователь расхода имеют следующую маркировку:

- на наклейке, расположенной на лицевой части корпуса серийный номер прибора, класс счетчика, условный диаметр, исполнение прибора и номинальный расход;
 - на передней панели наименование прибора, логотип предприятия-изготовителя;

Пломбирование производится с целью подтверждения невмешательства в работу поверенного и запущенного в эксплуатацию теплосчетчика. Для пломбирования теплосчетчика используются места, предусмотренные конструкцией теплосчетчика. Пломбирование производится заинтересованной стороной при пуске счётчика в эксплуатацию.

Конструкцией теплосчетчика предусмотрены следующие варианты пломбирования:

- пломбой изготовителя защищается от вскрытия основная плата вычислителя, находящаяся в верхней части корпуса. Пломба, изготавливаемая из разрушающегося пластика, соединяет части корпуса закрывающие платы;
- пломбой энергоснабжающей организации пломбируется место соединения преобразователя расхода с проточной частью. Для пломбирования предусмотрены отверстия на крепёжных выступах корпуса;
- пломбой энергоснабжающей организации пломбируется место монтажа преобразователей температуры в трубопровод. Для пломбирования предусмотрены отверстия на корпусе защитной гильзы преобразователей температур.

13. Упаковка

Теплосчетчик Multidata WR3 упаковывается в коробку из гофрокартона. Документация на теплосчетчик помещается в упаковочную коробку теплосчетчика. В эту же коробку допускается помещать монтажную арматуру, не входящую в комплект поставки теплосчетчика.

14. Транспортировка и хранение

Теплосчетчик Multidata WR3 в упаковке предприятия-изготовителя допускается транспортировать на любые расстояния при соблюдении правил, утвержденных транспортными министерствами и при соблюдении следующих требований:

- Транспортирование по железной дороге должно производиться в крытых чистых вагонах;
- При перевозке открытым автотранспортом ящики с приборами должны быть покрыты брезентом;
- При перевозке воздушным транспортом ящики с приборами должны размещаться в герметичных отапливаемых отсеках;
 - При перевозке водным транспортом ящики с приборами должны размещаться в трюме.

Теплосчетчик Multidata WR3 в транспортной упаковке является:

- -тепло (холодно-) прочными при воздействии повышенной (пониженной) температуры +55°C (-50°C);
- влагопрочными при воздействии повышенной влажности до 95% при температуре +35°C.

В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию изделий.

Расстановка и крепление ящиков с изделиями на транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение при складировании и в пути, отсутствие смещений и ударов друг о друга.

Условия хранения для законсервированных и упакованных изделий должны соответствовать условиям хранения.

Товаросопроводительная и эксплуатационная документация хранится вместе с приборами.

15. Поверка

Поверка счетчика производится согласно ДСТУ ЕН 1434-5-2006 «Теплосчетчики. Часть 5. Первичная поверка». МПУ 041/06-2013 «Інструкція. Метрологія. Теплолічильники складені. Методика повірки».

При несанкционированном вскрытии прибора срок поверки истекает.

Межповерочный интервал составляет 4 года.

І. Технические данные ввода датчика расхода

Электрическое соединение	Принципиальная схема	Данные о соединение		
Пассивный с механическим контактом (Геркон)	10	Исполнение 1 Гц: fмакс = 1 Гц, коэффициент заполнения периода импульса с 1:1 до 1:9. Входная ёмкость приблиз. 10 пF, входное сопротивление приблиз. 850 кОм. Исполнение 100 Гц: недопустимо		
Пассивный с открытым стоком полевого транзистора (FET)	10 pulse	Исполнение 1 Гц: fмакс = 1 Гц, коэффициент заполнения периода импульса с 1:1 до 1:9. Входная ёмкость приблиз. 10 пF, входное сопротивление приблиз. 850 кОм Исполнение 100 Гц: fмакс = 30 Гц, коэффициент заполнения периода импульса 1:1. Входная ёмкость приблиз. 2,5 пF, входное сопротивление приблиз. 850 кОм		
Активный f.ex. с C-MOS затвором	VCC 2,5 3,6 V Uhigh = 2,5 3,6 V Ulow = 0 0,3 V 11 GND	Исполнение 1 Гц: fмакс = 1 Гц, коэффициент импульсного цикла 1:1 к 1:9. Uвыс. = 2,53,6В, Uниз. = 00,3В, входная ёмкость приблиз. 10 пF, Импульсное сопротивление приблиз. 850 кОм Исполнение 100 Гц: fмакс = 100 Гц, коэффициент импульсного цикла 1:1 Uвыс. = 2,53,6В, Uниз. = 00,3В, входная ёмкость: приблиз. 2,5 пF, входное сопротивление приблиз. 850 кОм		

II. Технические данные о дополнительных вводах

Электрическое соединение	Принципиальная схема	Данные о соединение		
Пассивный с механическим контактом (Геркон)	52/ 54 53/ 55	fмакс = 1 Гц, коэффициент импульсного цикла 1:1 к 1:9. Входная ёмкость приблиз. 15 пF, входное сопротивление приблиз. 850 кОм		
Пассивный с открытым стоком полевого транзистора (FET)	52/ 54 pulse	fмакс = 1 Гц, коэффициент импульсного цикла 1:1 к 1:9. Входная ёмкость: приблиз. 15 пF, входное сопротивление приблиз. 470 кОм		

III. Данные о подключении выводов

пт. данивс	, o nogisno ichini bbibot	UD		
Внешнее	3В30В			U = 3 30 V
напряжение	11001.1.			
Макс. ток	20мА tp tp			Imax = 20 mA
Выходная частота	1 Гц (8Гц динамическое переключение, если выход с Тц невозможен)	Типичное соединение	52/ 54 53/	
Периоды переключения:	1 Гц: 400мс <tp<600 мс<br="">8 Гц: 50мс <tp<80 td="" мс<=""><td></td><td>55</td><td>GND</td></tp<80></tp<600>		55	GND

Назначение контактов разъема Датчики преобразователя температур:

2-проводное подключение:

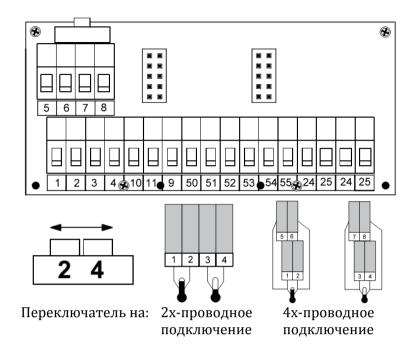
Подающий трубопровод **1-2** Обратный трубопровод **3-4**

4-проводное подключение:

Подающий трубопровод 1-2 / 5-6 Обратный трубопровод 3-4 / 7-8

Датчик преобразователя расхода:

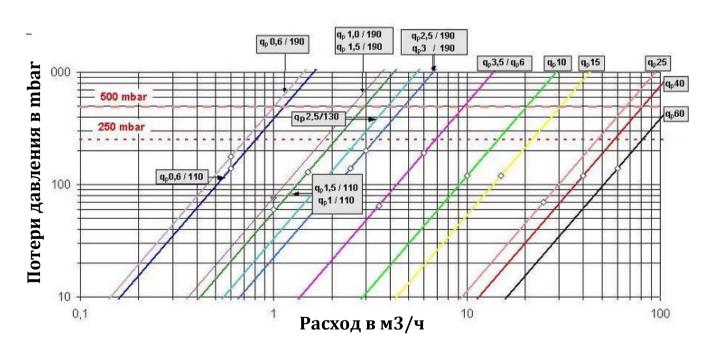
Импуль GND	с от датчик	a	10 11
M-E	Bus		
M-Bus	L1 L2	24 25	
Вво			
IO 1	pulse GND	52 53	
10 2	pulse GND	54 55	



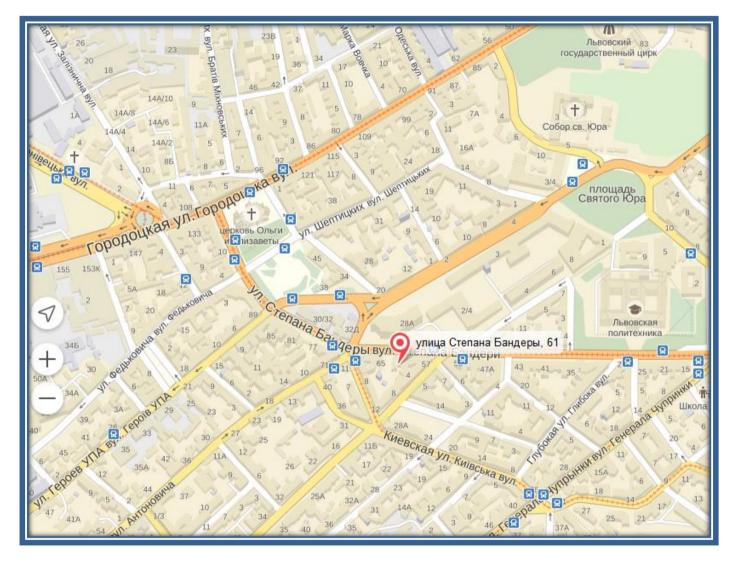
Если счетчики воды с беспотенциальным контактом (геркон) подключены к входам соединение может быть выполнено в любой полярности. Соблюдайте полярности при других подключениях.

Для подключения модуля M-bus к сети имеется два параллельных разъема для подключения провода входных и выходных сигналов.

Потери давления







teplosmart.com.ua teplosmart.prom.ua 68546.ua.all.biz

ЧП ТеплоСмарт

ул. Степана Бандеры, 61, г. Львов, 79013 Тел./факс: (032) 237-86-69, (067) 878-89-87 (050) 242-34-30, (096) 042-92-43, teplosmart@ukr.net